

## Pilar Sánchez Vicente

Escritora

«La Diosa contra Roma» (Roca) supón, amás del saltu al mercáu estatal de Pilar Sánchez Vicente (Xixón, 1961), una reivindicación de l'Asturies prerromana y del papel de la muyer dientro d'ámbitos onde tradicionalmente aparez como un axente secundariu. L'autora presenta esta novela nueva'l miércoles 18 de xunu na Llibrería Cervantes d'Uviéu, acompañada por Miguel Rojo.

## «La historia contién una novela en cualquiera de los sos requexos»

MIGUEL BARRERO

«Los escritores de novela histórica suelen «especializase» en delles dómines. Sicasí, la so novela anterior, «Gontrodo, la hija de la luna», ambientábase na Edá Media asturiana, mentes qu'esta pon el focu na guerra ente los romanos y los ástures...

«Y la siguiente va ser sobre la guerra civil. Voi garrando delles estayes de la historia y cuntando histories ambientaes en cadaña d'elles. La razón ye bien cenciella: si escribiera siempre de lo mesmo diba acabar aburiéndome. Si fixera otra novela sobre'l medievu acabaría repitiéndome y a mi lo que me presta ye escribir noveles con muncha carga histórica y didáctica. Creo que si namás escribiera noveles ambientaes nuna dómina concreta los llectores diben acabar aburiéndose tamién.

«Lo que sí tienen en común eses dos noveles (y tamién la primera de so, «Comadres») ye la importancia que tien la muyer nes sos trames...

«Efectivamente. Ye un apueste que voi seguir calteniendo, anque cada vez meto más personaxes masculinos nos míos libros.

«Un apueste que consiste na reivindicación del papel de la muyer en toles etapes de la historia...

«La muyer siempre tuvo'l mesmu papel na sociedá. Lo que pasa ye que ye verdá'l tópicu que diz que la historia siempre ta escrita dende'l poder y qu'esti ye masculín. El fechu de sacar a la muyer nos míos libros tien que ver con reconozce y el so papel nesos sieglos, que ye'l mesmu que tenemos agora, porque la historia siempre la fixeron los homes y les muyeres nuna mesma proporción.

«Sicasí, el papel de la muyer na historia suel quedar nel de mártir o villana...

«O «muyeres des», como Hillary (risas).

«La novela arrinca colos funerales de Julio César pa presentar a Cleóstrato, un esclavu griegu que fai de cronista pa Tito Livio y que decide ponese a escribir la historia d'Imborg, la protagonista de «La Diosa contra Roma». Ye sorprendente'l fechu de que, en cuenta de cuntar la historia a la manera d'una crónica, el narrador

decida asumir el puntu de vista del personaxe y escribir en primer persona...

«Les sos cróniques son la base de les fontes llatines que nós conocemos sobre Estrabón y sobre les guerres. Lo que pasa ye que decide escribir la historia d'Imborg cuando ye mui vieyu, cuando yá morrió tol mundu, y ye un apueste personal por cuntar tolo que lu obligaren a silenciar.

«Lo interesante ye que lleemos la historia d'una muyer cuntada en primer persona por un home...

«Nun paga la pena dir otra vez al Grial o a los templarios, hai que rascar un poco»

«Sí. Escrita por un home al que-y llama munchu l'atención la existencia d'esos muyeres, qu'él asocia coles escites que conociera al través d'Herodoto. Cleóstrato ye un eruditu, un curiosu, un home cultu de la dómina, y al mesmu tiempu ta enfadáu con Roma porque él yera un comerciante ricu y non un esclavu. El fechu de que sía una muyer la que ta poniendo en xaque al Imperiu pa él ye un prestu. Ye una novela de romanos, pero en realidá fálese mui poco de Roma porque ta escrita dende la perspectiva de los pueblos sometíos a Roma y tamién garrando como asuntu lo qu'una vez foi un gran imperiu y yá nun lo ye. Los agraviaos por Roma garren la voz na novela pa expresar lo qu'ellos piensen. Yera una manera de dar otra visión.

«El personaxe d'Imborg ta construíu siguiendo l'esquema de los héroes clásicos...

«Por supuestu. De magar empecé a escribir el libru quixi facer una novela épica y creo que «La Diosa contra Roma» tien la épica que nos faltaba n'Asturies. Amás, llamábame munchu l'atención cómo se podía ver la novela dende fuera. Al publicala nuna editorial estatal, los primeros llectores foron de fuera d'Asturies y la verdá ye que les reacciones tán siendo fantástiques. Naide sabía nada de lo que pasara equí. Cuando s'enteren

de les lexones que tuvieron lluchando equí, de que'l mesmu Augusto vieno per estos montes, de que Tarraco existió gracias a nós... Sorpréndelos munchu porque ye una parte de la historia que nun se vincula col periodu altoimperial, sinón con unos años que son mui desconocíos pa la mayoría de los llectores, y eso ye lo guapo de les noveles históriques. Lo que paga la pena nun ye dir otra vez al Grial nin a los templarios, sinón rascar un pocu n'otres partes. La historia contién una novela en cualquiera de los sos requexos. Al mesmu tiempu, nesti casu tenía la posibilidá de sacar esti cachín de la nuestra historia lloñe d'Asturies y dala a conocer fuera.

«D'una manera implícita, suel convenise que la historia d'Asturies (d'Asturies entendida como una realidá identitaria) naz na batalla de Cuadonga. En «La Diosa contra Roma» usté reivindica unos orixenes que quiciás tengan un componente épicu inda mayor, como foron los de la resistencia contra los romanos...

«Claro. Siempre echamos mano del tópicu que más viende. Yo tenía-y munches ganas a esta novela por otra razón. A últimos de los años ochenta yo tenía un programa de televisión y una vez convidé a dellos catedráticos de la Universidá d'Uviéu qu'insistien en que los castros que se conservaben n'Asturies yeren medievales y añeciaben con qu'equí nun hubiera nada enantes de la llegada de Roma. Tolvía gñei hai xente que sigue calteniendo esto en públicu y a mi eso parezme una ofensa, porque l'arqueoloxía y la historia demostraron que nueve sieglos enantes de Cristo equí había más de trescientos asentamientos con unes caraterístiques que quixi esperar na novela no que tien que ver cola estructura familiar, la música, el arte... Hai que darse cuenta de la fundamentación teórica del libru, que se basa tanto en «La diosa blanca» de Robert Graves como en «La rama dorada» de James G. Frazer. La novela ye un apueste doble: nun planu históricu, ye una reivindicación de la cultura de los castros d'enantes de los romanos y, nel planu social, trataríase de



COSTA

reivindicar, como dicimos enantes, el papel de la muyer na historia. Hai munchísimas muyeres que llucharon en batalles a lo llargo de la historia, lo que pasa ye que namás les recuerden como una anécdota.

«Fai referencia a les obres de Graves y Frazer, pero lo que más se nota na novela ye'l trabayu de documentación qu'usté tuvo que facer...

«Hai muncha documentación detrás de la novela. Tolos detalles tán documentaos. Si digo qu'un

«Hai xente que sigue calteniendo que los castros d'Asturies son medievales»

personaxe niega moviendo la tiesta d'arriba a abaxo ye porque se facía asina, y tolos términos llingüísticos tán contrastaos. Tuvi un añu y mediu haciendo trabayu de campu. Visité los castros, tuvi en Pompeya, en Tarraco... Fundamentalmente, consulté toles fontes orixinales llatines y tamién busqué muncha información sobre'l mundu clásicu, sobre les campañas militares, la organización militar de los romanos, los vezos griegos... Cuando escribo noveles soi como una psicópata compulsiva

(risas). Tengo que documentar hasta'l detalle más mínimu. Creo qu'esta ye una novela qu'abre puertes. El que quiera buscar pela so cuenta cualquiera de los datos que se mencionen nella va alcontralu y, amás, va descubrir munches más coses relacionaes. Creo qu'eso ye bono pa los llectores intelixentes, pa los qu'hai coses que nun saben y que-yos apetez conocer. Son claves pa interpretar la historia y claves qu'arriquecen la literatura. Lo que sí procuro ye nun ser pesada.

«Les sos noveles anteriores («Comadres» y «Gontrodo, la hija de la luna») publicáronse nuna editorial asturiana. «La Diosa contra Roma», sicasí, aparez nes llibreríes col sellu de Roca, que yá ye la editorial de los grandes «best sellers» estatales. ¿Qué-y supón esti cambiu de «división»?

«El cambiu ye evidente. Pa empezar, agora tengo un axente lletterariu pal estranxeru, que ye dalgo colu que nin suañara enantes, y hai unos dies, na presentación que fixi na Feria del Libru de Madrid, tuvieron presentes alreod de cien persones. Ye verdá que Roca tien publicaos bien de «best sellers», pero nun sé si esti libru llegará a selo, anque a mi prestabame que fora pa ver viaxes guaios per La Carisa buscando los escenarios de «La Diosa contra Roma» (risas).